Les miracles et les leçons de 'Îsâ (V48-51)

Allah informe Maryam, par l'intermédiaire de Ses anges, qu'Il accordera à son fils 'Îsâ ﴿ **l'écriture et la sagesse** ﴾, les Ecritures divines et la sunna, ou la compréhension de la religion, ﴿ **la Thora** ﴾, qui est le Livre révélé à Mûsâ et ﴿ **l'Evangile** ﴾ qui est celui révélé à 'Îsâ. Et ce dernier avait la connaissance de ces deux livres.

'Îsâ, devenu Messager d'Allah, dira aux Fils d'Isrâ'îl : ﴿ **En vérité, je viens à vous avec un signe de la part de votre Seigneur. Pour vous, je façonne la glaise pour lui donner la forme d'un oiseau, puis je souffle dedans et, par la permission d'Allah, cela devient un oiseau.** ﴾ Il pouvait en effet fabriquer la forme d'un oiseau à partir d'argile et lorsqu'il y soufflait, celle-ci devenait un oiseau qui prenait vie, par la volonté du Très-Haut. Ce miracle accordé par Allah à 'Îsâ était un des signes attestant de sa véracité.

Un second signe était le suivant : ﴿ **je guéris l'aveugle-né et le lépreux, et je ressuscite les morts, par la permission d'Allah.** ﴾

Les exégètes expliquent qu'Allah dotait Ses Messagers de miracles en phase avec leur époque. Ainsi, puisqu'à l'époque de Mûsâ, la magie était développée et admirée, Allah lui accorda des miracles qui laissèrent pantois les plus grands magiciens.

'Îsâ, quant à lui, devint Prophète à une époque où les sciences et la médecine étaient prisées, c'est pourquoi Allah le dota de miracles qu'aucun médecin sur Terre ne pouvait réaliser : faire revivre un mort, guérir un aveugle de naissance ou encore un lépreux.

Muḥammad ﷺ fut envoyé à une époque où la poésie était très prisée, et c'est pourquoi Allah lui accorda le Coran, que ni les hommes ni les djinns ne pourraient imiter même s'ils s'unissaient.

﴿ **Et je vous apprends ce que vous mangez et ce que vous amassez dans vos maisons.** ﴾ Ainsi, il pouvait dire aux gens ce qu'ils venaient de manger et ce qu'ils avaient gardé en réserve.

Tous ces miracles sont autant de preuves de l'authenticité de son message.

﴿ **Je vous rends licite une partie de ce qui vous était interdit.** ﴾ Ce verset montre que 'Îsâ est venu abroger certaines lois de la Thora, de même qu'il est venu éclaircir aux juifs ce sur quoi ils étaient en désaccord :

﴿ وَلَمَّا جَآءَ عِيسَىٰ بِٱلْبَيِّنَٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُم بِٱلْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعْضَ ٱلَّذِى تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ﴾

﴿ **Et quand 'Îsâ apporta les preuves, il dit : « Je suis venu à vous avec la sagesse et pour vous expliquer certains de vos sujets de désaccord. (...) »** ﴾ [1355]

﴿ **Craignez Allah donc, et obéissez-moi. Allah est mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc.** ﴾ Nous sommes tous des serviteurs d'Allah, craignons-Le donc et soumettons-nous à Lui, ﴿ **voilà le chemin droit !** ﴾

﴿ فَلَمَّآ أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ ٱلْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنصَارِىٓ إِلَى ٱللَّهِ ۖ قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنصَارُ ٱللَّهِ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَٱشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٢﴾ رَبَّنَآ ءَامَنَّا بِمَآ أَنزَلْتَ وَٱتَّبَعْنَا ٱلرَّسُولَ فَٱكْتُبْنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكَرُوا۟ وَمَكَرَ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلْمَٰكِرِينَ ﴿٥٤﴾ ﴾

﴿ (52). Puis, quand 'Îsâ ressentit de l'incrédulité de leur part, il demanda : « Qui sont mes alliés dans la voie d'Allah ? » Les apôtres dirent : « Nous sommes les alliés d'Allah. Nous croyons en Allah. Et sois témoin que nous Lui sommes soumis. (53). Seigneur ! Nous avons cru à ce que Tu as fait descendre et avons suivi le Messager. Inscris-nous donc parmi ceux qui témoignent ! » (54). Et ils (les autres) se mirent à comploter, mais Allah déjoua leur complot. Et Allah est le meilleur des stratèges ! ﴾

Les apôtres assurèrent 'Îsâ de leur soutien (V52-53)

Lorsque 'Îsâ sentit qu'ils persistaient dans leur mécréance, il demanda : ﴿ **Qui sont mes alliés dans la voie d'Allah ?** ﴾, c'est-à-dire, d'après Mujâhid : « Qui me suivra dans la voie d'Allah ?[1356] Qui me soutiendra dans mon appel à Allah ? »

Cet appel ressemble à celui du Prophète ﷺ aux pèlerins, avant l'émigration : **« Qui d'entre vous m'accordera refuge afin que je transmette la parole de mon Seigneur, car les Quraychites m'ont empêché de transmettre la parole de mon Seigneur ? »**[1357] C'est ainsi que les Partisans acceptèrent de l'aider et qu'il émigra à Médine, où il reçut protection contre ses ennemis.

Ainsi, dans le verset que nous étudions, 'Îsâ reçut le soutien de certains des Fils d'Isrâ'îl qui lui prêtèrent foi et l'assistèrent : ﴿ **Les apôtres dirent : « Nous sommes les alliés d'Allah. Nous croyons en Allah. Et sois témoin que nous Lui sommes soumis. Seigneur ! Nous avons cru à ce que Tu as fait**

[1355] S43 V63.
[1356] Ibn Abî Hâtim (3/290).
[1357] Ahmad (3/322).

descendre et avons suivi le Messager. Inscris-nous donc parmi ceux qui témoignent ! » ﴾

Il a été dit que le terme « ḥawâriyyûn » (حواريُون) venait du fait que ces gens avaient pour tâche de blanchir les vêtements. Toujours est-il que ce terme désigne ceux qui soutiennent, ses partisans.

On rapporte que lorsque le Prophète ﷺ avait demandé, à deux reprises, aux gens de combattre lors de la bataille des Coalisés, Az-Zubayr répondit présent à chaque fois, et le Prophète ﷺ dit : **« Chaque Prophète a un partisan et le mien est Az-Zubayr. »**[1358]

﴿ **Inscris-nous donc parmi ceux qui témoignent !** ﴾, c'est-à-dire, avec la communauté de Muḥammad ﷺ, d'après Ibn 'Abbâs رضي الله عنهما.[1359]

Les juifs voulurent tuer 'Îsâ (V54)

Allah nous annonce l'intention des juifs de tuer 'Îsâ par crucifixion. Pour ce faire, ils allèrent se plaindre de lui auprès du souverain mécréant de l'époque, en le dépeignant comme un homme qui égarait ses sujets et les poussait à la rébellion à son encontre. Selon eux, il était un enfant illégitime et cherchait à séparer les pères de leurs fils. Le souverain donna l'ordre de le capturer, de le torturer et de le crucifier. C'est alors que lorsqu'ils eurent assiégé sa maison et furent certains qu'il était entre leurs mains, Allah l'éleva au ciel et donna l'apparence de 'Îsâ à un homme qui se trouvait dans la maison. Ainsi, lorsque les hommes y entrèrent, ils crurent s'emparer de 'Îsâ. Désirant l'avilir, ils le coiffèrent d'une couronne d'épines et le crucifièrent. C'est ainsi qu'Allah anéantit leur complot et les humilia, jusqu'au Jour de la Résurrection, en les égarant.

﴿ إِذْ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَىٰٓ إِنِّى مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَىَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَجَاعِلُ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوكَ فَوْقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ ۖ ثُمَّ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فَأُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِى ٱلدُّنْيَا وَٱلْءَاخِرَةِ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٥٧﴾ ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ ٱلْءَايَٰتِ وَٱلذِّكْرِ ٱلْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ ﴾

[1358] *Fatḥ Al-Bârî* (6/63), Muslim (4/1879).

[1359] Ibn Abî Ḥâtim (2/294).

﴿ (55). [Rappelle-toi] quand Allah dit : « Ô 'Îsâ, certes, Je vais mettre fin à ta vie terrestre, t'élever vers Moi, te débarrasser de ceux qui n'ont pas cru et placer, jusqu'au Jour de la Résurrection, ceux qui te suivent au-dessus de ceux qui ne croient pas. Puis, c'est vers Moi que se fera votre retour, et Je trancherai alors vos différends. (56). Quant à ceux qui n'ont pas cru, Je les châtierai d'un dur châtiment, ici-bas tout comme dans l'au-delà, et pour eux, pas de secoureurs. (57). Et quant à ceux qui ont la foi et font de bonnes œuvres, Il leur donnera leurs récompenses. Et Allah n'aime pas les injustes. (58). Voilà ce que Nous te récitons des versets et du sage rappel. ﴾

Comment Allah a-t-Il repris l'âme de 'Îsâ ? (V55)

﴿ **Je vais mettre fin à ta vie terrestre, t'élever vers Moi** ﴾, en te plongeant dans un sommeil profond, à l'instar de ce qui se produit la nuit :

﴿ وَهُوَ ٱلَّذِى يَتَوَفَّىٰكُم بِٱلَّيْلِ ﴾

﴿ **C'est Lui qui reprend vos âmes durant la nuit (...).** ﴾ [1360]

Il est d'ailleurs rapporté qu'à son réveil, le Messager d'Allah ﷺ disait : « **Louange à Allah qui nous a fait revivre après nous avoir fait mourir et vers Lui se fera la Résurrection !** »[1361]

Al-Ḥasan commenta en disant que ﴿ **je vais mettre fin à ta vie terrestre** ﴾ fait allusion au sommeil, car Allah a élevé 'Îsâ durant son sommeil.[1362]

A propos de la prétendue « mort » de 'Îsâ, Allah dit :

﴿ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَٰنًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا ٱلْمَسِيحَ عِيسَى ٱبْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ ٱللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَٰكِن شُبِّهَ لَهُمْ ۚ وَإِنَّ ٱلَّذِينَ ٱخْتَلَفُوا۟ فِيهِ لَفِى شَكٍّ مِّنْهُ ۚ مَا لَهُم بِهِۦ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا ٱتِّبَاعَ ٱلظَّنِّ ۚ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًۢا ﴿١٥٧﴾ بَل رَّفَعَهُ ٱللَّهُ إِلَيْهِ ۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾ وَإِن مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِۦ قَبْلَ مَوْتِهِۦ ۖ وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾ ﴾

﴿ **Et à cause de leur mécréance et de l'énorme calomnie qu'ils prononcent contre Maryam, et à cause de leur parole : « Nous avons vraiment tué le Christ, 'Îsâ, fils de Maryam, le Messager d'Allah ! » Or, ils ne l'ont ni tué ni**

[1360] S6 V60. Voir aussi S39 V42.
[1361] *Fatḥ Al-Bârî* (11/134).
[1362] Ibn Abî Ḥâtim (2/296).

crucifié, mais ce n'était qu'un faux semblant ! Et ceux qui se sont disputés à son sujet sont vraiment dans l'incertitude ; ils n'en ont aucune connaissance certaine, ils ne font que suivre des conjectures et ils ne l'ont certainement pas tué, mais Allah l'a élevé vers Lui. Et Allah est Puissant et Sage. Il n'y aura personne, parmi les gens du Livre, qui n'aura pas foi en lui avant sa mort. Et au Jour de la Résurrection, il sera témoin contre eux. ﴾ [1363]

Puis, 'Îsâ reviendra sur Terre et tout le monde embrassera l'islam, le tribut sera aboli. Ainsi, tous les gens du Livre croiront en 'Îsâ avant sa mort.

La religion de 'Îsâ a subi des altérations

﴿ ...te débarrasser de ceux qui n'ont pas cru et placer, jusqu'au Jour de la Résurrection, ceux qui te suivent au-dessus de ceux qui ne croient pas. Puis, c'est vers Moi que se fera votre retour, et Je trancherai alors vos différends. ﴾
Une fois qu'Allah eut élevé 'Îsâ, ses compagnons divergèrent et se divisèrent en groupes. Certains demeurèrent dans l'adoration d'Allah et considérèrent 'Îsâ comme le Serviteur d'Allah tandis que d'autres exagérèrent et firent de lui le fils d'Allah. D'autres dirent qu'il était Dieu Lui-même et d'autres encore, qu'il était l'une des trois parties de la trinité.

La situation demeura comme telle durant trois siècles, jusqu'à l'accession au pouvoir de Constantin, un roi grec qui prétendit devenir chrétien, soit par ruse, soit par ignorance. Ce roi altéra la religion de 'Îsâ, intégrant certaines croyances et en éliminant d'autres. Il adopta le credo chrétien et rendit licite la viande de porc. Il fit construire des églises et monastères et une cité à son nom : Constantinople. Ses partisans furent nommés les melchites et ils parvinrent à dominer les juifs.

Puis, Allah suscita Muhammad ﷺ comme Messager et ceux qui étaient croyants se soumirent à lui, prêtant ainsi foi à tous les Prophètes.

La religion de l'islam demeura inchangée, et Allah permit aux compagnons de Muhammad ﷺ de triompher aux quatre coins de la Terre, vainquant ainsi Chosroes, roi des Perses et César, empereur byzantin.

Les musulmans s'emparèrent du Shâm, contraignant les chrétiens à trouver refuge à Constantinople. C'est ainsi que l'islam dominera le christianisme jusqu'au Jour de la Résurrection. Et certes Allah dit :

[1363] S4 V156-159.

﴿ وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنكُمْ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ كَمَا ٱسْتَخْلَفَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ ٱلَّذِى ٱرْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنۢ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِى لَا يُشْرِكُونَ بِى شَيْـًٔا ﴾

« Allah a promis à ceux d'entre vous qui ont cru et fait les bonnes œuvres qu'Il leur donnerait la succession sur Terre comme Il l'a donnée à ceux qui les ont précédés. Il donnerait force et suprématie à leur religion qu'Il a agréée pour eux. Il leur changerait leur peur en sécurité. Ils M'adorent et ne M'associent rien (...). » [1364]

La menace d'Allah à l'encontre des mécréants (V56-58)

« Quant à ceux qui n'ont pas cru, Je les châtierai d'un dur châtiment, ici-bas tout comme dans l'au-delà, et pour eux, pas de secoureurs. » C'est ainsi qu'Allah châtia les juifs qui ne crurent pas en 'Îsâ et les chrétiens qui divinisèrent 'Îsâ : ils furent tués, emprisonnés, exilés...

Ils n'ont pas de secoureur, ni de protecteur pouvant les protéger d'Allah ! Et dans l'au-delà, ils subiront un terrible châtiment.

« Et quant à ceux qui ont la foi et font de bonnes œuvres, Il leur donnera leurs récompenses. » Ceux-là reçoivent la récompense d'Allah dans cette vie, par le fait qu'Il leur accorde la victoire, et dans l'au-delà, ils auront le Paradis pour récompense. **« Et Allah n'aime pas les injustes. »**

« Voilà ce que Nous te récitons des versets et du sage rappel. » Voilà les révélations que Nous te faisons, ô Muḥammad, à propos de 'Îsâ, fils de Maryam, de sa naissance et de sa prophétie.

Il dit aussi, dans la sourate Maryam :

﴿ ذَٰلِكَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ ٱلْحَقِّ ٱلَّذِى فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَن يَتَّخِذَ مِن وَلَدٍ ۖ سُبْحَٰنَهُۥٓ إِذَا قَضَىٰٓ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ ﴾

« Tel est 'Îsâ (Jésus), fils de Maryam, parole de vérité, dont ils doutent. Il ne convient pas à Allah de S'attribuer un fils. Gloire et pureté à Lui ! Quand Il décide d'une chose, Il dit seulement : « Sois ! » et elle est. » [1365]

[1364] S24 V55.
[1365] S19 V34-35.

﴿ إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ ٱللَّهِ كَمَثَلِ ءَادَمَ ۖ خَلَقَهُۥ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾ ٱلْحَقُّ
مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ ٱلْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾ فَمَنْ حَآجَّكَ فِيهِ مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا۟ نَدْعُ
أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ ٱللَّهِ عَلَى
ٱلْكَٰذِبِينَ ﴿٦١﴾ إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْقَصَصُ ٱلْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّا ٱللَّهُ ۚ وَإِنَّ ٱللَّهَ لَهُوَ ٱلْعَزِيزُ
ٱلْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌۢ بِٱلْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾ ﴾

﴿ (59). Pour Allah, 'Îsâ est comme Âdam qu'Il créa de poussière, puis auquel Il dit : « Sois ! » et il fut. (60). La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas du nombre des sceptiques. (61). A ceux qui te contredisent à son propos, maintenant que tu en es bien informé, tu n'as qu'à dire : « Venez, appelons nos fils et les vôtres, nos femmes et les vôtres, nos propres personnes et les vôtres, puis proférons exécration réciproque en appelant la malédiction d'Allah sur les menteurs ! » (62). Voilà, certes, le récit véridique. Et il n'y a pas de divinité digne d'adoration à part Allah. En vérité, c'est Allah qui est le Puissant, le Sage. (63). Si donc ils tournent le dos... alors Allah connaît bien les semeurs de corruption ! ﴾

La création de 'Îsâ et celle d'Âdam (V59-60)

﴿ Pour Allah, 'Îsâ est comme Âdam qu'Il créa de poussière, puis auquel Il dit : « Sois ! » et il fut. ﴾ Ils sont tous deux signes de la puissance d'Allah qui créa 'Îsâ sans père et Âdam sans père ni mère. Si les chrétiens estiment qu'ils doivent appeler 'Îsâ « fils de Dieu » parce qu'il est né sans père, alors Âdam est encore plus en droit de cela, or c'est inconcevable pour tous. Allah prouve Sa puissance absolue, par la création d'Âdam sans parents, de Hawwâ' à partir d'un homme et sans mère, et 'Îsâ d'une mère mais sans père, tandis que le reste de Ses créatures ont nécessité la présence d'un père et d'une mère.

﴿ La vérité vient de ton Seigneur. Ne sois donc pas du nombre des sceptiques. ﴾ Après avoir rappelé le réel statut de 'Îsâ, Il réaffirme que ceci est la stricte vérité et que celui qui s'en détourne s'égare.

Allah invite les chrétiens à implorer la malédiction divine sur ceux qui mentent au sujet de 'Îsâ (V61-63)

﴿ A ceux qui te contredisent à son propos, maintenant que tu en es bien informé, tu n'as qu'à dire : « Venez, appelons nos fils et les vôtres, nos femmes et les vôtres, nos propres personnes et les vôtres, puis proférons

exécration réciproque en appelant la malédiction d'Allah sur les menteurs ! » ﴾ C'est-à-dire qu' : « En présence de nos femmes et enfants, nous implorions la malédiction d'Allah sur ceux qui mentent. »

Ce verset fut révélé au sujet de la délégation des chrétiens de Najrân. A leur arrivée à Médine, ils affirmèrent que 'Îsâ était le fils de Dieu et le divinisèrent. Muḥammad Ibn Isḥâq explique ainsi qu'Allah révéla ces versets qui contredisent leurs prétentions. Celui-ci raconte, dans son ouvrage intitulé *As-Sîra*, que cette délégation comptait soixante hommes sur leurs montures. Parmi eux se trouvait Abû Ḥâriṯha, qui était un Arabe ayant embrassé le christianisme. Il avait été honoré par les Byzantins qui construisirent des églises pour lui et lui offrirent des biens. Le Messager d'Allah ﷺ s'entretint avec Abû Ḥâriṯha ou l'un de leurs notables. Tous étaient chrétiens mais divisés quant à la nature de 'Îsâ, certains l'appelant fils de Dieu, d'autres disant qu'il était Dieu Lui-même et d'autres encore qu'il était une partie de la trinité. Les premiers arguaient du fait que 'Îsâ était né sans père et qu'il parlait au berceau, les seconds de ses miracles et de sa Résurrection des morts et les derniers de son emploi du pluriel dans Ses paroles : « Nous créâmes, Nous fîmes… »

Le Prophète ﷺ leur proposa alors cet appel à la malédiction des menteurs. Après s'être consultés, les chrétiens refusèrent ce défi et demandèrent au Prophète ﷺ de leur envoyer un homme de confiance parmi les siens pour trancher leurs différends. Il désigna Abû 'Ubayda Ibn Al-Jarrâḥ en disant : **« Voilà l'homme de confiance de cette communauté. »**[1366]

Anas ﷺ rapporte également cette parole du Messager ﷺ : **« Chaque communauté dispose d'un homme de confiance et celui de cette communauté est 'Abdu-l-Lâh Abû 'Ubayda Ibn Al-Jarrâḥ. »**[1367]

Ibn 'Abbâs ﷺ rapporte ces propos d'Abû Jahl : « Je jure que si je vois Muḥammad prier près de la Ka'ba, je lui piétinerai le cou ! » Informé de cela, le Prophète ﷺ dit alors : **« S'il l'avait fait, les anges se seraient immédiatement saisi de lui. Tout comme si les juifs avaient appelé la mort sur eux, ils auraient été anéantis et auraient vu leur place en Enfer et si ceux auxquels le Prophète a lancé un défi l'avaient relevé, ils n'auraient retrouvé, à leur retour, ni biens ni famille. »**[1368]

﴿ Voilà, certes, le récit véridique. Et il n'y a pas de divinité digne d'adoration à part Allah. En vérité, c'est Allah qui est le Puissant, le Sage. Si donc ils

---

[1366] *Fatḥ Al-Bârî* (7/695).

[1367] *Fatḥ Al-Bârî* (7/696).

[1368] Aḥmad (1/248), *Fatḥ Al-Bârî* (8/595), *Tuḥfat Al-Aḥwadhî* (9/77), An-Nasâ'î (6/518).

tournent le dos... alors Allah connaît bien les semeurs de corruption ! ﴾ Celui qui préfère le mensonge à la vérité concernant 'Îsâ aura semé la corruption sur Terre. Il n'échappera pas à Allah qui est parfaitement Connaisseur de Ses créatures.

﴿ قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْا۟ إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍۭ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ شَيْـًٔا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ ٱللَّهِ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا۟ فَقُولُوا۟ ٱشْهَدُوا۟ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ ﴾

﴾ (64). Dis : « Ô gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous : que nous n'adorions qu'Allah, sans rien Lui associer, et que nous ne nous prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d'Allah ! » Puis, s'ils tournent le dos, dites : « Soyez témoins que nous, nous sommes soumis ! » ﴿

Le monothéisme est bien connu par tous (V64)

Ceci est un appel destiné aux gens du Livre et ceux qui ont les mêmes croyances à prononcer une phrase commune aux deux parties : ﴾ **Ô gens du Livre, venez à une parole commune entre nous et vous** ﴿ et qui consiste à dire ﴾ **que nous n'adorions qu'Allah, sans rien Lui associer, et que nous ne nous prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d'Allah !** ﴿ Elle consiste à adorer Allah et à ne point adorer avec Lui une quelconque idole, qu'il s'agisse de la croix, du feu ou d'un Tâghût. Ceci est le message de tous les Messagers : n'adorer qu'Allah seul et sans Lui donner d'associés. Allah dit en effet :

﴿ وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِىٓ إِلَيْهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ ﴾

﴾ **Et Nous n'avons envoyé avant toi aucun Messager à qui Nous n'ayons révélé : « Point de divinité digne d'adoration en dehors de Moi. Adorez-Moi donc ! »** ﴿ [1369]

Quant à la parole ﴾ **que nous ne nous prenions point les uns les autres pour seigneurs en dehors d'Allah !** ﴿, elle signifie, d'après Ibn Jurayj, de ne pas s'obéir les uns les autres si cela implique une désobéissance à Allah.

﴾ **Puis, s'ils tournent le dos, dites : « Soyez témoins que nous, nous sommes soumis ! »** ﴿, autrement dit, s'ils refusent, alors prenez-les à témoins que vous, vous restez attachés à l'islam et au monothéisme.

[1369] S21 V25. Voir aussi S16 V36.

On rapporte que lorsque le Messager d'Allah ﷺ envoya une lettre à Héraclius, le chef des Byzantins, pour l'inviter à embrasser l'islam, il y inclut ce verset.

﴿ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لِمَ تُحَآجُّونَ فِيٓ إِبۡرَٰهِيمَ وَمَآ أُنزِلَتِ ٱلتَّوۡرَىٰةُ وَٱلۡإِنجِيلُ إِلَّا مِنۢ بَعۡدِهِۦٓۚ أَفَلَا تَعۡقِلُونَ ٦٥ هَٰٓأَنتُمۡ هَٰٓؤُلَآءِ حَٰجَجۡتُمۡ فِيمَا لَكُم بِهِۦ عِلۡمٞ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِيمَا لَيۡسَ لَكُم بِهِۦ عِلۡمٞۚ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ وَأَنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ ٦٦ مَا كَانَ إِبۡرَٰهِيمُ يَهُودِيّٗا وَلَا نَصۡرَانِيّٗا وَلَٰكِن كَانَ حَنِيفٗا مُّسۡلِمٗا وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٦٧ إِنَّ أَوۡلَى ٱلنَّاسِ بِإِبۡرَٰهِيمَ لَلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ وَهَٰذَا ٱلنَّبِيُّ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْۗ وَٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٨ ﴾

« (65). Ô gens du Livre, pourquoi discutez-vous au sujet d'Ibrâhîm, alors que la Thora et l'Evangile ne sont descendus qu'après lui ? Ne raisonnez-vous donc pas ? (66). Vous discutez à propos d'une chose dont vous avez connaissance. Mais pourquoi discutez-vous des choses dont vous n'avez pas connaissance ? Or Allah sait, tandis que vous ne savez pas. (67). Ibrâhîm n'était ni juif ni chrétien. Il était entièrement soumis à Allah (musulman). Et il n'était point du nombre des associateurs ! (68). Certes les hommes les plus dignes de se réclamer d'Ibrâhîm sont ceux qui l'ont suivi, ainsi que ce Prophète-ci, et ceux qui ont la foi. Et Allah est l'allié des croyants. »

Les polémiques des juifs et des chrétiens au sujet d'Ibrâhîm (V65-68)

Le Très-Haut blâme ici les juifs et les chrétiens à cause de leurs polémiques au sujet d'Ibrâhîm, ami intime d'Allah, et que chacun prétend être l'un des leurs.

Muḥammad Ibn Isḥâq rapporte, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, que les chrétiens de Najrân et les doctes juifs se réunirent devant le Messager d'Allah ﷺ, les premiers prétendant qu'Ibrâhîm était chrétien et les seconds, qu'il était juif. C'est alors qu'Allah fit descendre ces versets.

Comment les juifs et les chrétiens pouvaient-ils prétendre qu'il était l'un des leurs, alors que leur religion n'est apparue qu'après lui ?[1370] « **Ne raisonnez-vous donc pas ?** »

Par extension, le verset s'adresse à ceux qui se lancent dans des discussions au sujet de choses sur lesquelles ils n'ont aucune science. Il leur aurait fallu se contenter de sujets qu'ils maîtrisaient et reconnaître leur ignorance à propos de ce que seul Allah connaît.

[1370] Aṭ-Ṭabarî (6/490).

﴿ وَٱللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ ﴾

﴿ Allah sait, tandis que vous ne savez pas ! ﴾ [1371]

Puis, Il ajoute : **﴿ Ibrâhîm n'était ni juif ni chrétien. Il était entièrement soumis à Allah (musulman). Et il n'était point du nombre des associateurs ! ﴾** Il était loin de l'association (shirk).

﴿ Certes les hommes les plus dignes de se réclamer d'Ibrâhîm sont ceux qui l'ont suivi, ainsi que ce Prophète-ci, et ceux qui ont la foi. Et Allah est l'allié des croyants. ﴾ Ceux qui sont le plus en droit de se réclamer d'Ibrâhîm sont ceux qui ont suivi sa voie, ainsi que celle de Muhammad ﷺ et de ses compagnons.

D'après Ibn Mas'ûd ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Chaque Prophète a des alliés parmi les autres Prophètes et le mien est mon père et l'ami intime de mon Seigneur, élevé et exalté !** » Puis, il récita : **﴿ Certes les hommes les plus dignes de se réclamer d'Ibrâhîm sont ceux qui l'ont suivi, ainsi que ce Prophète-ci, et ceux qui ont la foi. Et Allah est l'allié des croyants. ﴾** [1372]

Et Allah est l'allié de tous ceux qui croient en Lui et en Ses Messagers.

﴿ وَدَّت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَوْ يُضِلُّونَكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّآ أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لِمَ تَلْبِسُونَ ٱلْحَقَّ بِٱلْبَٰطِلِ وَتَكْتُمُونَ ٱلْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَت طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ ءَامِنُوا۟ بِٱلَّذِىٓ أُنزِلَ عَلَى ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَجْهَ ٱلنَّهَارِ وَٱكْفُرُوٓا۟ ءَاخِرَهُۥ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تُؤْمِنُوٓا۟ إِلَّا لِمَن تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ ٱلْهُدَىٰ هُدَى ٱللَّهِ أَن يُؤْتَىٰٓ أَحَدٌ مِّثْلَ مَآ أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَآجُّوكُمْ عِندَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ ٱلْفَضْلَ بِيَدِ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَآءُ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِۦ مَن يَشَآءُ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ ﴾

﴿ (69). Une partie des gens du Livre aurait bien voulu vous égarer. Or ils n'égarent qu'eux-mêmes et ils n'en sont pas conscients. (70). « Ô gens du Livre, pourquoi ne croyez vous pas aux versets d'Allah (le Coran), tandis que vous en êtes témoins ? (71). Ô gens du Livre, pourquoi mêlez-vous le faux au vrai et cachez-vous la vérité alors que vous la connaissez ? » (72). Ainsi

---

[1371] S2 V216.

[1372] Sa'îd Ibn Mansûr (3/1047).

certains parmi les gens du Livre ont dit : « Au début du jour, croyez à ce qui a été révélé aux musulmans, mais, à la fin du jour, rejetez-le, afin qu'ils retournent [à leur ancienne religion]. (73). Ne croyez que ceux qui suivent votre religion ! » Dis : « La vraie voie est Celle d'Allah ! [Voudriez-vous] que quelqu'un d'autre que vous puisse recevoir quelque chose de semblable à ce que vous avez reçu de sorte qu'il puisse argumenter contre vous auprès de votre Seigneur ? » Dis : « En vérité, la grâce est dans la main d'Allah, Il la donne à qui Il veut. La grâce d'Allah est immense et Il est Omniscient. (74). Il réserve à qui Il veut Sa miséricorde. Et Allah est Détenteur d'une grâce immense. »

Le complot des juifs à l'encontre des musulmans (V69-74)

Allah nous affirme le désir des juifs de voir les musulmans s'égarer, et Il explique que ce sont eux-mêmes qui subiront le mal de leurs complots. Allah dit aux juifs : « **Ô gens du Livre, pourquoi ne croyez vous pas aux versets d'Allah (le Coran), tandis que vous en êtes témoins…** » et que vous savez parfaitement que ceci est la vérité ?

« **…Ô gens du Livre, pourquoi mêlez-vous le faux au vrai et cachez-vous la vérité alors que vous la connaissez ?** » - « Puisqu'elle a été mentionnée dans vos Livres, de même que l'a été la description de Muḥammad ﷺ et l'annonce de son avènement ? »

« **Ainsi certains parmi les gens du Livre ont dit : « Au début du jour, croyez à ce qui a été révélé aux musulmans, mais, à la fin du jour, rejetez-le, afin qu'ils retournent [à leur ancienne religion]…** » Par cette ruse, ils voulurent semer la confusion dans l'esprit des croyants les plus faibles. Ainsi, ils accomplissaient la prière de l'aube en compagnie des musulmans et le soir, ils reniaient l'islam et retournaient à leur ancienne religion, comme s'ils avaient trouvé des failles dans la religion musulmane, les faisant la renier.[1373]

« **…Ne croyez que ceux qui suivent votre religion !** » - « Ne faites confiance qu'à ceux qui suivent votre religion, ne confiez rien aux musulmans des choses de votre religion, ils pourraient les utiliser contre vous ! »

Allah leur répond : « **Dis : « La vraie voie est Celle d'Allah !...** » C'est Lui qui guide les cœurs au travers de Sa révélation et de Ses signes, mais vous, les

---

[1373] Mujâhid fit un commentaire semblable (At-Tabarî 6/508).

juifs, vous dissimulez l'annonce de l'avènement de Muḥammad ﷺ et sa description qui ont été faites dans vos Livres.

﴿ **« ...[Voudriez-vous] que quelqu'un d'autre que vous puisse recevoir quelque chose de semblable à ce que vous avez reçu de sorte qu'il puisse argumenter contre vous auprès de votre Seigneur ? »** ﴾ Ainsi, ne partagez pas vos connaissances religieuses, car ils auraient alors la même chose que vous et plus encore, en raison de la foi qu'ils y prêtent. Ils pourraient alors s'en servir comme argument contre vous.

﴿ **Dis : « En vérité, la grâce est dans la main d'Allah, Il la donne à qui Il veut... »** ﴾ Allah dispose de toute chose et de tout pouvoir, Il guide qui Il veut et accorde foi et science à qui Il veut. De même, Il égare qui Il veut en déposant un voile sur sa vue et en scellant son cœur. La sagesse et le commandement Lui appartiennent.

﴿ **« ...La grâce d'Allah est immense et Il est Omniscient. Il réserve à qui Il veut Sa miséricorde. Et Allah est Détenteur d'une grâce immense. »** ﴾ Allah a honoré les croyants et leur a fait don d'une immense grâce par le biais de Son Messager Muḥammad ﷺ qui vous a apporté la meilleure des religions.

﴿ ۞ وَمِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ مَنْ إِن تَأْمَنْهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيْكَ وَمِنْهُم مَّنْ إِن تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَآئِمًا ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا۟ لَيْسَ عَلَيْنَا فِى ٱلْأُمِّيِّـۧنَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِۦ وَٱتَّقَىٰ فَإِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ ﴾

﴿ (75). Et parmi les gens du Livre, il y en a qui, si tu lui confies un qinṭâr, te le rend. Mais il y en a aussi qui, si tu lui confies un dînâr, ne te le rendra que si tu l'y contrains sans relâche. Tout cela parce qu'ils disent : « Ces (Arabes) illettrés n'ont aucun moyen de nous contraindre. » Ils profèrent des mensonges contre Allah alors qu'ils savent. (76). Au contraire, quiconque reste fidèle à ses engagements et craint Allah... Allah aime les pieux. ﴾

Le comportement des juifs lorsqu'on leur confie un bien (V75-76)

Allah nous informe de la traîtrise de certains juifs et met en garde les croyants contre le fait de se laisser duper par eux.

﴿ **Il y en a qui, si tu lui confies un qintâr, te le rend.** ﴾, de même si tu lui confies des sommes inférieures à cela, il te les rend. ﴿ **Mais il y en a aussi qui, si tu lui confies un dînâr, ne te le rendra que si tu l'y contrains sans relâche.** ﴾ D'autres te rendront ton bien à condition de les harceler pour obtenir ton dû. S'ils sont ainsi lorsque tu leur prêtes un seul dînâr, ils le seront d'autant plus lorsque la somme prêtée est plus importante.

﴿ **Tout cela parce qu'ils disent : « Ces (Arabes) illettrés n'ont aucun moyen de nous contraindre. »** ﴾ Ils prétendent que leur religion ne leur interdit pas de spolier les biens des illettrés (c'est-à-dire les Arabes).

﴿ **Ils profèrent des mensonges contre Allah alors qu'ils savent.** ﴾ Ce sont des paroles qu'ils ont inventées, car Allah leur interdit fermement de s'accaparer des biens d'autrui sans droit. Mais ils persistent à mentir.

Sa'sa'a Ibn Yazîd rapporte qu'un homme dit à Ibn 'Abbâs ﷺ : « Parfois, lors d'expéditions militaires, nous nous emparons de biens appartenant à des protégés (mécréants sous la protection des musulmans), comme des poules ou des moutons. » Il demanda : « Et que pensez-vous de cela ? » L'homme répondit : « Nous pensons qu'il n'y a pas de mal à ce que nous les conservions. » Il lui dit alors : « C'est ce que les gens du Livre disaient : ﴿ **« Ces (Arabes) illettrés n'ont aucun moyen de nous contraindre. »** ﴾ S'ils versent la capitation, leurs biens vous sont interdits, sauf ce qu'ils vous donnent de leur plein gré. »[1374]

﴿ **Au contraire, quiconque reste fidèle à ses engagements et craint Allah... Allah aime les pieux.** ﴾ Celui qui craint Allah parmi vous, ô gens du Livre, et respecte l'engagement qu'il a auprès d'Allah, à savoir celui de croire en Muhammad ﷺ lorsqu'il sera suscité, de Lui obéir, de s'abstenir de transgresser Ses interdits et de suivre Sa législation, que celui-là sache qu'Allah aime ceux qui Le craignent.

﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ ٱللَّهِ وَأَيْمَٰنِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُوْلَٰٓئِكَ لَا خَلَٰقَ لَهُمْ فِى ٱلْءَاخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ ٱللَّهُ وَلَا يَنظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾ ﴾

﴿ **(77). Ceux qui vendent à vil prix leur engagement avec Allah ainsi que leurs serments n'auront aucune part dans l'au-delà, et Allah ne leur parlera pas, ni ne les regardera, au Jour de la Résurrection, Il ne les purifiera pas et ils auront un châtiment douloureux.** ﴾

[1374] 'Abdu-r-Razzâq (1/123).

Ceux qui rompent leur engagement n'auront nulle part dans l'au-delà (V77)

Allah blâme ici ceux qui délaissent leur engagement envers Allah, à savoir celui de suivre Muḥammad ﷺ et de confirmer sa prophétie, contre des bénéfices dans ce bas-monde. Ceux-là ﴿ **n'auront aucune part dans l'au-delà, et Allah ne leur parlera pas, ni ne les regardera, au Jour de la Résurrection, Il ne les purifiera pas et ils auront un châtiment douloureux.** ﴾ Il ne leur adressera pas de parole bienveillante, Il ne les regardera pas ni ne les purifiera de leurs péchés. Il ne leur fera pas miséricorde et donnera l'ordre de les amener au Feu, où les attend un douloureux châtiment.

Il existe de nombreux hadiths à ce sujet.

En effet, d'après Abû Dharr ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Il y a trois types de personnes auxquels Allah ne parlera pas, qu'Il ne regardera pas au Jour de la Résurrection, qu'Il ne purifiera pas et qui subiront un douloureux châtiment.** » Abû Dharr ﷺ dit alors : « Puissent-ils être anéantis et périr ! Qui sont-ils, ô Messager d'Allah ? » Il répondit : « **Celui dont les vêtements dépassent la cheville, celui qui écoule ses marchandises par le biais de serments mensongers et celui qui rappelle aux autres les bienfaits qu'il leur a accordés.** »[1375]

'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Celui qui s'accapare des biens d'autrui par le biais d'un serment mensonger rencontrera Allah courroucé contre lui.** »

Al-Ash'ath rapporta qu'il possédait une parcelle de terre, au sujet de laquelle il se disputa avec un juif. Le Prophète ﷺ demanda au juif de prêter serment, et Al-Ash'ath s'exclama : « Ô Messager d'Allah ! Il va prêter serment et ma propriété m'échappera ! » C'est alors que le verset suivant fut révélé : ﴿ **Ceux qui vendent à vil prix leur engagement avec Allah ainsi que leurs serments n'auront aucune part dans l'au-delà, et Allah ne leur parlera pas ni ne les regardera, au Jour de la Résurrection, Il ne les purifiera pas et ils auront un châtiment douloureux.** ﴾[1376]

Abû Hurayra ﷺ rapporte aussi cette parole du Messager d'Allah ﷺ : « **Il y a trois catégories de personnes auxquelles Allah ne parlera pas au Jour de la Résurrection, qu'Il ne regardera pas, qu'Il ne purifiera pas et qui subiront un**

[1375] Aḥmad (5/148), Muslim (1/102), Abû Dâwud (4/346), *Tuḥfat Al-Aḥwadhî* (4/401), An-Nasâ'î (7/245) et Ibn Mâjah (2/744).

[1376] Aḥmad (1/379), *Fatḥ Al-Bârî* (5/336), Muslim (1/122).

châtiment douloureux : un homme qui refuse au voyageur de passage de l'eau alors qu'il en a en surplus, un homme qui, à la fin de l'après-midi, cherche à écouler sa marchandise en faisant des serments mensongers, et un homme qui a prêté allégeance à un chef mais qui lui obéit seulement s'il lui fait des dons et le trahit s'il ne lui en fait pas. »[1377]

﴿ وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُۥنَ أَلْسِنَتَهُم بِٱلْكِتَٰبِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ ٱلْكِتَٰبِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِندِ ٱللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ ﴾

﴿ (78). Et il y a parmi eux certains qui altèrent la récitation du Livre pour vous faire croire que cela provient du Livre, alors qu'il n'en est rien et ils disent : « Ceci vient d'Allah », alors qu'il ne vient point d'Allah. Ils profèrent des mensonges à l'encontre d'Allah alors qu'ils savent. ﴾

Les juifs modifient les paroles d'Allah en altérant la récitation (V78)

Allah nous informe que des juifs, maudits soient-ils, modifient les paroles du Très-Haut en les déviant de leur sens de telle sorte que ceux qui n'ont pas de science croient que cela fait partie du Livre. Ils attribuent à Allah des paroles qui ne sont pas Siennes, proférant ainsi un mensonge contre Allah.

﴿ Et il y a parmi eux certains qui altèrent la récitation du Livre ﴾, traduit mot à mot, cela donne « qui tordent leurs bouches en récitant le Livre ». Mujâhid, Ash-Sha'bî, Al-Hasan, Qatâda et Ar-Rabî' Ibn Anas expliquent que cette expression indique qu'ils modifient et falsifient la parole d'Allah.[1378]

Ibn 'Abbâs ﷺ explique qu'ils altèrent Sa parole en lui donnant l'interprétation qui leur convient. En effet, nul ne peut ôter un mot au Livre d'Allah, mais chacun peut le modifier en l'interprétant de façon erronée.

Wahb Ibn Munabbih explique d'ailleurs que la Thora et l'Evangile de nos jours sont tels qu'Allah les a révélés, mais les juifs et les chrétiens les ont mal interprétés et ont égaré les gens, en écrivant d'autres livres eux-mêmes.

﴿ Et ils disent : « Ceci vient d'Allah », alors qu'il ne vient point d'Allah. ﴾ Si ce commentaire de Wahb Ibn Munabbih fait allusion aux Livres révélés tels qu'ils sont auprès d'Allah, il est clair qu'ils n'ont point été modifiés. Par contre, ceux que détiennent les gens du Livre ont subi des modifications et ont été victimes d'ajouts et de retraits.

[1377] Ahmad (2/480), Abû Dâwud (3/749), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (5/218).
[1378] Ibn Abî Hâtim (2/361).

﴿ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِّي مِن دُونِ اللَّهِ وَلَٰكِن كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَا يَأْمُرَكُمْ أَن تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا ۗ أَيَأْمُرُكُم بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنتُم مُّسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾ ﴾

﴿ (79). Il ne conviendrait pas à un être humain à qui Allah a donné le Livre, la compréhension et la prophétie, de dire ensuite aux gens : « Adorez-moi en dehors d'Allah ! », mais au contraire, [il devrait dire] : « Devenez des savants, obéissant au Seigneur, puisque vous enseignez le Livre et vous l'étudiez. » (80). Et il ne vous ordonnera point de prendre pour seigneurs anges et Prophètes. Vous commanderait-il de rejeter la foi, vous qui êtes désormais musulmans ? ﴾

Un Prophète n'appelle point les gens à l'adorer en dehors d'Allah ou à adorer autre que Lui (V79-80)

Il ne convient pas à un Homme ayant été honoré par l'Ecriture et la sagesse et ayant été élu comme Prophète de demander aux hommes de l'adorer à la place ou en dehors d'Allah, ou avec Allah. Ainsi, puisque cette attitude ne convient guère aux Prophètes, elle convient encore moins à n'importe quel homme. Ceci fait allusion aux ignorants se prétendant érudits alors qu'ils ne font qu'égarer les gens.

Quant aux Messagers et aux vrais érudits, ils appellent à l'adoration d'Allah et se contentent de ce qu'Il a prescrit et ordonné, par le biais de Ses Messagers, et s'abstiennent de ce qu'Il a interdit. Les Messagers sont de simples intermédiaires entre les hommes et Allah et ils ne font que transmettre Son message : ﴿ **« Devenez des savants, obéissant au Seigneur, puisque vous enseignez le Livre et vous l'étudiez. »** ﴾

Les « rabbâniyyûn » sont, d'après Ibn 'Abbâs et Abû Razîn, des savants pleins de sagesse et magnanimes.[1379]

﴿ **Puisque vous enseignez le Livre et vous l'étudiez** ﴾, Ad-Dahhâk commenta en disant : « Celui qui a appris le Coran se doit d'être un érudit. »

﴿ **Et Il ne vous ordonnera point de prendre pour seigneurs anges et Prophètes. Vous commanderait-il de rejeter la foi, vous qui êtes désormais musulmans ?** ﴾, il ne vous ordonnera pas d'adorer autre que Lui, qu'il s'agisse d'un Prophète

---

[1379] Ibn Abî Hâtim (2/365).

ou d'un ange. Et celui qui appelle à l'adoration d'autre qu'Allah appelle en fait à la mécréance, et les Prophètes n'appellent qu'à la foi et au pur monothéisme :

﴿ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ﴾

« Nous avons envoyé dans chaque communauté un Messager, [pour leur dire] : « Adorez Allah et écartez-vous du Tâghût (...). » » [1380]

Il a dit aussi, à propos des anges :

﴿ ۞ وَمَن يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَٰهٌ مِّن دُونِهِ فَذَٰلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ (٢٩) ﴾

« Et quiconque d'entre eux dirait : « Je suis une divinité en dehors de Lui ! » Nous le rétribuerons de l'Enfer. C'est ainsi que Nous rétribuons les injustes. » [1381]

﴿ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُم مِّن كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنصُرُنَّهُ ۚ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي ۖ قَالُوا أَقْرَرْنَا ۚ قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُم مِّنَ الشَّاهِدِينَ (٨١) فَمَن تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (٨٢) ﴾

« (81). Et lorsqu'Allah prit cet engagement des Prophètes : « Chaque fois que Je vous accorderai un Livre et de la sagesse, et qu'ensuite un Messager viendra confirmer ce qui est avec vous, vous devez croire en lui, et vous devrez lui porter secours. » Il leur dit : « Y consentez-vous et acceptez-vous Mon pacte à cette condition ? » - « Nous y consentons ! », dirent-ils. « Soyez-en donc témoins, dit Allah. Et Me voici, avec vous, parmi les témoins ! » (82). Quiconque ensuite tournera le dos... alors, ce sont eux qui seront les pervers. »

Les Prophètes se sont engagés à croire en notre Prophète ﷺ (V81)

Le Très-Haut nous affirme qu'Il prit un engagement de la part de tous les Prophètes, auxquels Il accorda le Livre et la sagesse, d'Âdam jusqu'à 'Îsâ, consistant à croire au Messager qui viendrait après et à le soutenir, même si son rang lui est inférieur.

[1380] S16 V36. Voir aussi S21V25.
[1381] S21 V29. Voir aussi S43 V45.

La seule religion acceptée par Allah est l'islam (V83-85)

Allah blâme ici ceux qui recherchent une autre religion que Celle qu'Il a révélée à Ses Messagers et qu'Il a enseignée dans Ses Livres, à savoir le culte exclusif, l'adoration d'Allah l'Unique. Or, certes, ﴿ **se soumet à Lui, bon gré, mal gré, tout ce qui existe dans les cieux et sur la Terre, et que c'est vers Lui qu'ils seront ramenés.** ﴾

Il dit ailleurs dans le Coran :

﴿ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَٰلُهُم بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْآصَالِ ﴿١٥﴾ ﴾

﴿ **Et c'est à Allah que se prosternent, bon gré mal gré, tous ceux qui sont dans les cieux et sur la Terre, ainsi que leurs ombres, au début et à la fin de la journée.** ﴾ [1384]

Le croyant se soumet corps et âme à Allah, de plein gré, tandis que le mécréant est sous le pouvoir d'Allah et ne peut s'opposer à Ses décrets, il est soumis malgré lui.

Mujâhid[1385] rapporte que les paroles : ﴿ **se soumet à Lui, bon gré, mal gré, tout ce qui existe dans les cieux et sur la Terre, et que c'est vers Lui qu'ils seront ramenés** ﴾ sont identiques aux suivantes :

﴿ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ﴾

﴿ **Si tu leur demandais : « Qui a créé les cieux et la Terre ? », ils diraient assurément : « Allah ! »** ﴾ [1386]

Ibn 'Abbâs rapporte que toutes les créatures se sont soumises au moment où Allah a pris l'engagement des hommes.[1387]

﴿ **C'est vers Lui qu'ils seront ramenés** ﴾, au Jour de la Résurrection et ils seront rétribués selon leurs actes.

﴿ **Dis : « Nous croyons en Allah, à ce qu'on a fait descendre sur nous** ﴾, le Coran, ﴿ **à ce qui a été révélé à Ibrâhîm, Ismâ'îl, Isḥâq, Ya'qûb** ﴾, comme

---

[1384] S13 V15. Voir aussi S16 V48/50.
[1385] Aṭ-Ṭabarî (6/565).
[1386] S39 V38.
[1387] Aṭ-Ṭabarî (6/565).

Ecritures et révélation ﴿ **et les Tribus** ﴾, c'est-à-dire les tribus d'Isrâ'îl, descendant des douze Fils d'Isrâ'îl qui est aussi appelé Ya'qûb, ﴿ **et à ce qui a été apporté à Mûsâ, à 'Îsâ** ﴾, la Thora et l'Evangile, ﴿ **et aux Prophètes, de la part de leur Seigneur** ﴾, c'est-à-dire à l'ensemble des Prophètes.

﴿ **Nous ne faisons aucune différence entre eux et c'est à Lui que nous sommes soumis** ﴾, nous croyons à tous les Prophètes envoyés par Allah, sans aucune exception.

﴿ **Et quiconque désire une religion autre que l'islam ne sera point agréé, et il sera, dans l'au-delà, parmi les perdants.** ﴾ Les œuvres de celui qui suit une autre voie que celle montrée par Allah ne seront pas acceptées. Ceci rejoint la parole du Prophète ﷺ : « **Celui qui accomplit un acte non conforme à notre affaire (l'islam) verra son acte rejeté.** »[1388]

﴿ كَيْفَ يَهْدِى ٱللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا۟ بَعْدَ إِيمَٰنِهِمْ وَشَهِدُوٓا۟ أَنَّ ٱلرَّسُولَ حَقٌّ وَجَآءَهُمُ ٱلْبَيِّنَٰتُ ۚ وَٱللَّهُ لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٨٦﴾ أُو۟لَٰٓئِكَ جَزَآؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ ٱللَّهِ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةِ وَٱلنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾ خَٰلِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُوا۟ مِنۢ بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا۟ فَإِنَّ ٱللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٨٩﴾ ﴾

﴿ (86). Comment Allah guiderait-Il des gens qui L'ont renié après avoir eu la foi et avoir témoigné que le Messager est véridique, et après que les preuves leur sont venues ? Allah ne guide pas les gens injustes. (87). Ceux-là auront pour rétribution la malédiction d'Allah, des anges et de tous les êtres humains. (88). Ils y demeureront éternellement. Le châtiment ne leur sera pas allégé, et ils n'auront aucun répit, (89). excepté ceux qui par la suite se repentiront et se réformeront, car Allah est certes Pardonneur et Très-Miséricordieux. ﴾

Allah ne guide pas ceux qui apostasient après avoir eu la foi, sauf s'ils s'en repentent (V86-89)

Ibn 'Abbâs ﷺ rapporte qu'un des Partisans avait embrassé l'islam avant de le

[1388] *Fath Al-Bârî* (5/355).

renier et de devenir polythéiste. Puis, il regretta cela et envoya les gens demander au Messager d'Allah ﷺ s'il avait le droit au repentir, et c'est ainsi que fut révélé le verset suivant : ﴿ **Comment Allah guiderait-Il des gens qui L'ont renié après avoir eu la foi et avoir témoigné que le Messager est véridique, et après que les preuves leur sont venues ? Allah ne guide pas les gens injustes. Ceux-là auront pour rétribution la malédiction d'Allah, des anges et de tous les êtres humains. Ils y demeureront éternellement. Le châtiment ne leur sera pas allégé, et ils n'auront aucun répit, excepté ceux qui par la suite se repentiront et se réformeront, car Allah est certes Pardonneur et Très-Miséricordieux.** ﴾ C'est alors qu'il se convertit de nouveau à l'islam.[1389]

﴿ **Comment Allah guiderait-Il des gens qui L'ont renié après avoir eu la foi et avoir témoigné que le Messager est véridique, et après que les preuves leur sont venues ?** ﴾ Ils reçurent les preuves témoignant de l'authenticité de l'islam, mais malgré tout ils persistèrent dans leur égarement et refusèrent l'islam, comment pourraient-ils désormais être guidés ? ﴿ **Allah ne guide pas les gens injustes !** ﴾

﴿ **Ceux-là auront pour rétribution la malédiction d'Allah, des anges et de tous les êtres humains** ﴾, Allah les maudit et toutes les créatures les maudissent.

﴿ **Ils y demeureront éternellement** ﴾, ils seront maudits à jamais.

﴿ **Le châtiment ne leur sera pas allégé, et ils n'auront aucun répit** ﴾, on ne diminuera pas leur châtiment, ﴿ **excepté ceux qui par la suite se repentiront et se réformeront, car Allah est certes Pardonneur et Très-Miséricordieux.** ﴾ Par Son immense miséricorde, Allah agrée tout de même le repentir de ceux qui s'amendent et Lui reviennent.

﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بَعْدَ إِيمَٰنِهِمْ ثُمَّ ٱزْدَادُوا۟ كُفْرًا لَّن تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلضَّآلُّونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَمَاتُوا۟ وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِم مِّلْءُ ٱلْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوِ ٱفْتَدَىٰ بِهِۦٓ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٩١﴾ ﴾

[1389] At-Tabarî (6/572), An-Nasâ'î (6/311), *Al-Mustadrak* (4/366), Ibn Hibbân (6/323).

﴾ (90). En vérité, ceux qui ne croient plus après avoir eu la foi, et s'enfoncent dans leur mécréance, leur repentir ne sera jamais accepté. Ceux-là sont vraiment les égarés. (91). Ceux qui ne croient pas et qui meurent mécréants, il ne sera jamais accepté d'aucun d'eux de se racheter même si pour cela il [offrait] le contenu de la Terre, en or. Ils auront un châtiment douloureux, et ils n'auront point de secoureurs. ﴿

Le mécréant ne peut plus se repentir une fois que la mort vient à lui, ni au Jour de la Résurrection (V90-91)

Allah adresse une sévère menace à l'encontre de ceux qui ont renié la foi après avoir cru et qui demeurent mécréants jusqu'à ce que la mort se présente à eux, et Il leur annonce qu'il ne leur sera plus possible de se repentir une fois à l'agonie.

Allah dit aussi :

﴿ وَلَيْسَتِ ٱلتَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلسَّيِّـَٔاتِ حَتَّىٰٓ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ ٱلْمَوْتُ ﴾

﴾ Mais l'absolution n'est point destinée à ceux qui font de mauvaises actions jusqu'au moment où la mort se présente à l'un d'eux (...). ﴿ [1390]

C'est pourquoi Il dit : **﴾ Leur repentir ne sera jamais accepté. Ceux-là sont vraiment les égarés ﴿**, ils ont refusé la voie droite et ont persisté dans l'égarement.

Ibn 'Abbâs ﷺ rapporte que certains s'étaient convertis à l'islam avant d'apostasier, puis de se convertir à nouveau pour apostasier à nouveau. Lorsqu'ils interrogèrent le Prophète ﷺ, le verset suivant fut révélé : **﴾ En vérité, ceux qui ne croient plus après avoir eu la foi, et s'enfoncent dans leur mécréance, leur repentir ne sera jamais accepté. ﴿** [1391]

﴾ Ceux qui ne croient pas et qui meurent mécréants, il ne sera jamais accepté d'aucun d'eux de se racheter même si pour cela il [offrait] le contenu de la Terre, en or. ﴿ Ceux qui meurent mécréants ne pourront se racheter, même s'ils dépensaient [dans la voie d'Allah] tout le contenu de la Terre en or.

Le Prophète ﷺ fut interrogé au sujet des actes de 'Abdu-l-Lâh Ibn Ja'dân ; il était généreux, versait la rançon des prisonniers et aidait les nécessiteux. Il répondit : **« Non, il n'a jamais prononcé de sa vie ces paroles : "Ô Seigneur, pardonne mes péchés au Jour de la Rétribution !" »** [1392]

[1390] S4 V18.
[1391] Rapporté par Abû Bakr Al-Bazzâr (*Ad-Durr Al-Manthûr* 2/258).
[1392] Muslim (1/196).

Le mécréant ne pourra pas se racheter au Jour de la Résurrection :

﴿ وَٱتَّقُوا۟ يَوْمًا لَّا تَجْزِى نَفْسٌ عَن نَّفْسٍ شَيْـًٔا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا شَفَٰعَةٌ ﴾

﴿ Et redoutez le jour où nulle âme ne pourra rien pour une autre, où aucune compensation ne sera acceptée et où aucune intercession ne lui sera utile. (...) ﴾ [1393]

Ainsi, le mécréant ne pourra échapper au châtiment d'Allah, même si, durant sa vie, il avait dépensé le contenu de la Terre en or dans la voie d'Allah et même s'il en donnait autant au Jour de la Résurrection.

Anas ﷺ rapporte cette parole du Messager d'Allah ﷺ : **« On fera venir un des gens du Paradis auquel on dira : "Ô Fils d'Âdam, comment as-tu trouvé ta demeure ?" Il répondra : "Ô Seigneur, c'est la meilleure des demeures !" Il lui dira alors : "Demande et formule des souhaits !" Il répondra : "Je ne demande ni ne souhaite autre chose que d'être ramené à la vie sur Terre afin d'être tué pour Ta cause dix fois encore !", ceci en raison des honneurs accordés aux martyrs dont il sera témoin. Puis, on fera venir un des gens de l'Enfer auquel on dira : "Ô Fils d'Âdam, comment as-tu trouvé ta demeure ?" Il dira : "Ô Seigneur, c'est la pire des demeures !" Il dira alors : "Veux-tu te racheter auprès de Moi en offrant le contenu de la Terre en or ?" Il répondra : "Oui, Seigneur !" Il dira alors : "Tu mens ! Je t'ai demandé ce qui est moindre et plus facile que cela, mais tu ne l'as pas fait." Et l'homme sera renvoyé en Enfer. »** [1394]

Nul ne pourra les sauver du châtiment : **﴿ Ils auront un châtiment douloureux, et ils n'auront point de secoureurs. ﴾**

﴿ لَن تَنَالُوا۟ ٱلْبِرَّ حَتَّىٰ تُنفِقُوا۟ مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنفِقُوا۟ مِن شَىْءٍ فَإِنَّ ٱللَّهَ بِهِۦ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ ﴾

﴿ (92). Vous n'atteindrez la [vraie] piété que si vous faites largesses de ce que vous chérissez. Tout ce dont vous faites largesses, Allah le sait certainement bien. ﴾

[1393] S2 V123. Voir aussi S14 V31 et S5 V36.
[1394] Ahmad (3/207).